



Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Foglio d'istruzioni

Anti-Vibration Machine Pad Mounts **GB**

Schwingungsdämpfende Maschinenklötze **D**

Supporti di montaggio a cuscinetto e
antivibrazione per macchinari **I**



RS Stock No.

442-656, 442-662

Pad mounts are used when installation holes do not exist or are difficult to access.

1. Raise the machine and locate pad mount in position.
2. Lower the machine until it rests freely on the mounts.
3. Level the machine by rotating the levelling nut located beneath the supporting pad.

Load per mount in kilograms		
RS stock no.	442-656	442-662
Max.	500	1000
Min.	50	400

Important notes

- Do not overload the mounts. Calculate the machine's weight distribution in order to select the correct mount by dividing gross machine weight plus tooling by the number of mounting points.
- Some machines with high vibration or oscillating loads may need the mount to be derated.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.



RS Best-Nr.

442-656, 442-662

Klötze werden überall dort eingesetzt, wo keine Befestigungslöcher vorhanden sind oder nur schwer zugänglich sind.

1. Maschine anheben und Klotz in die richtige Lage bringen.
2. Maschine ablassen, bis diese frei auf den Klötzen aufliegt.
3. Maschine durch Drehen der Verstellmutter, die sich neben dem Unterlegkeil befindet, aubrichten.

Belastung pro Klotz in Kilogramm		
RS Best-Nr.	442-656	442-662
Max.	500	1000
Min.	50	400

Wichtige Hinweise

- Klötze nicht überladen. Die Gewichtsverteilung der Maschine berechnen, um den richtigen Klotz auszuwählen. Zu diesem Zweck Gesamtgewicht der Maschine mit Werkzeugen durch die Anzahl von Montagepunkten dividieren.
- Bei einigen Maschinen mit hohen Vibrations- oder Schwingungsbelastungen muß der Klotz entsprechend kleiner sein.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.



RS Codici.

442-656, 442-662

Questi supporti di montaggio vengono utilizzati quando i fori d'installazione sono assenti o di difficile accesso.

1. Sollevare la macchina e collocare il supporto di montaggio in posizione
2. Abbassare la macchina finché non poggia liberamente sui supporti.
3. Livellare la macchina ruotando il dado di livellamento situato sotto il cuscinetto di supporto.

Carico per montaggio in chilogrammi		
Codice RS	442-656,	442-662
Max.	500	1000
Min.	50	400

Note importanti:

- Non sovraccaricare i supporti. Per selezionare il supporto corretto, calcolare la distribuzione del peso del macchinario dividendo il peso lordo della macchina e dell'attrezzatura per il numero di punti di montaggio.
- Per alcuni macchinari con alte vibrazioni e carichi oscillanti, può essere necessario ridurre il supporto.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.